2021.4 Kitakami City Edition

ポルトガル語版

Separação do lixo no Município de Kitakami

（Modo de descarte no local de coleta）

- Favor colocar o lixo no saco destinado para o lixo incinerável/ lixo não incinerável e descartá-lo no local de coleta até as 08h00.
- O material reciclável deve ser separado por categorias e levados ao posto de recolha do material reciclável até as 08h30.
- O dia de coleta varia de acordo com a localidade. Favor consultar o calendário de coleta do lixo.
- Os sacos de lixo e as etiquetas adesivas podem ser adquiridas nos supermercados, home centers, lojas de conveniência, etc.

Lixo incinerável

- Favor colocar no saco de lixo próprio para o lixo incinerável e descartá-lo no local de coleta.
- Caso não caiba no saco de lixo, pedimos para que colem a etiqueta adesiva. (inferior a 60cm × 60cm × 80cm) ※1
- As fraldas podem ser descartadas dentro de sacos tranparentes ou semitransparentes. ※2
  (O resíduo deve ser removido.)

Saco de lixo para o lixo incinerável

※1

Etiqueta adesiva

※2

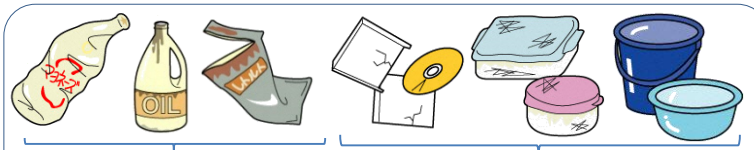
Fraldas

Exemplos de separação do lixo incinerável

【Lixo orgânico】

Restos de alimentos　Conchas de moluscos

【Produtos plásticos】



Objetos sujos　Produtos sem o código de reciclagem

【Artigos de tecido】

Roupas

【Produtos de couro/ borracha】

Sapatos　Bolsas　Botas　Luvas de borracha

Lixo não incinerável

- Favor colocar no saco de lixo próprio para o lixo não incinerável e descartá-lo no local de coleta.
- Para os objetos perigosos que podem ferir tais como objetos quebrados, cortantes entre outros, embrulhe-os em um jornal, escreva nele o nome do artigo e coloque-o no saco de lixo.
- Caso não caiba no saco de lixo, pedimos para que colem a etiqueta adesiva. ※1
  (inferior a 70cm × 70cm × 150cm)
- Pilhas e isqueiros podem ser descartados nos locais de coleta, colocando-os separadamente em sacos transparentes ou semitransparentes. ※3

Saco de lixo para o lixo não incinerável

※3

Isqueiros

Pilhas

Exemplos de separação do lixo não incinerável

【Objetos de cerâmica/ vidro】

Vasos　Copos　Lâmpadas fluorescentes

【Objetos de metal/ cortantes】

Panelas/ tampas de panela　Tesouras　Facas/ facas de cozinha

【Aparelhos eletrodomésticos】

Ferro de passar　Garrafa elétrica　Aparelhos de barbear/ Secador de cabelo

【Objetos compostos por metal ou vidro】

Guarda-chuvas　Brinquedos (com peças de metal)

Material reciclável

2021.4 Kitakami City Edition

ポルトガル語版

- Favor fazer o descarte de acordo com o item nos postos de recolha do material reciclável. Os locais já estão definidos para cada item.
- Recipientes sujos não podem serem descartados como lixo reciclável. Favor lavá-los para depois descartá-os.
- Recipientes e embalagens de plástico, garrafas pet e latas devem ser colocados separadamente dentro das redes.
- Descarte os itens com restos do conteúdo, eliminando a substância e secando-o levemente.
- Separe as garrafas de acordo com a sua cor e descarte-os separadamente nas caixas correspondentes.
- Os papéis devem ser amarrados com cordão de papel de acordo com o tipo para serem descartados. Papéis pequenos devem ser colocados dentro de um saco de papel ou na rede para papéis.

Exemplos de separação do material reciclável

【Recipientes e embalagens de plástico】

Itens com este selo | Recipientes de alimentos | Recipientes de detergentes | Isopor | Rótulos/ tampas de garrafas pet

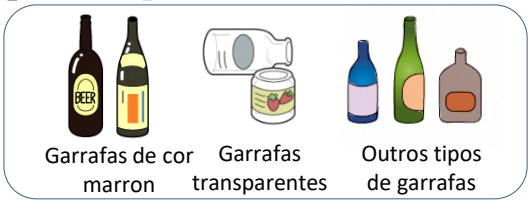
【Garrafas pet】

Itens com este selo

【Latas】

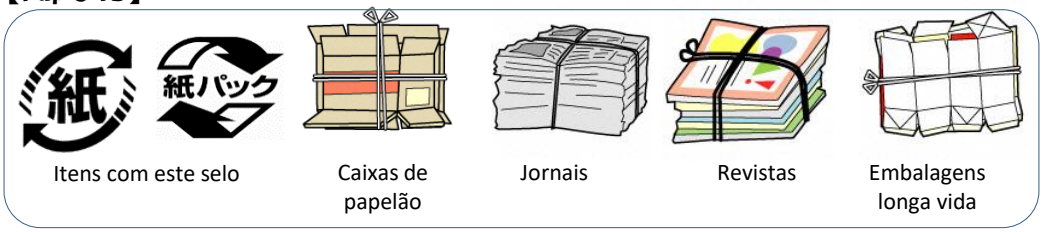
Itens com este selo | Latas de bebidas | Latas de alimentos | Cartuchos de gás (perfurar)

【Garrafas】



Garrafas de cor marron | Garrafas transparentes | Outros tipos de garrafas

【Papéis】

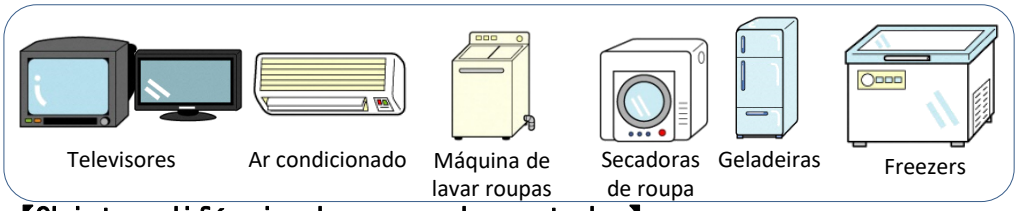


Itens com este selo | Caixas de papelão | Jornais | Revistas | Embalagens longa vida

⊘ Itens que não podem ser descartados nos locais de coleta do lixo

- Não é aceito o descarte dos seguintes itens nos locais de coleta. Favor consultar a loja onde adquiriu o produto ou uma empresa de processamento de lixo.
- Em relação aos artigos que se enquadram na reciclagem de eletrodomésticos, pedimos para que consultem os postos de venda ou compre o adesivo de reciclagem em uma agência do correio e leve o produto ao local indicado para sua recolha.
- Em relação aos computadores, pedimos para que solicite a coleta ao fabricante.

【Aparelhos que se enquadram na reciclagem de eletrodomésticos】



Televisores | Ar condicionado | Máquina de lavar roupas | Secadoras de roupa | Geladeiras | Freezers

【Computadores】

Computadores | Notebooks

【Objetos difíceis de serem descartados】

Componentes e peças para veículos | Baterias | Colchão de molas | Tapete elétrico | Forno de micro-ondas | Extintor de incêndio

Para mais informações, favor entrar em contato com a Divisão da Política do Meio Ambiente de Kitakami (0197-72-8284) ou com o Salão Internacional de Kitakami (0197-63-4497) para as pessoas que não falam a língua japonesa.

イラスト出典：経済産業省ウェブサイト　3R政策 ごみイラスト素材集
（ http://www.meti.go.jp/policy/recycle/main/data/illust/index.html ）を加工して作成